



築路華工的自述

加拿大時亞

啓程往意羅築路，同行者約四百人，皆徒步而往，一日則行路，夜則懸布帳於山坡樹下而宿，無布帳者則懸被以代，及抵意羅，高華至築路市第一段，長約三百八十英里，大部份為我華僑所築。昔日華僑應築路公司之招，由中國橫渡太平洋入加拿大，為其披荆斬棘，冒險作工，其罹疫或因意外而死者，約有數千人之數，犧牲可謂巨矣。今者追憶往事，紀念前人之辛勞，但當日築路華工大皆老成凋謝，餘有健在，而後輩華僑除從道老所談，略知一二外，已不能知其真相。邇來，從故紙堆中蒐集華僑史料，幸獲「老華僑黃厚漢君」一文，黃君為廣東新會縣黃冲人，乃當日築路華工之一，彼之自述，實為經驗之談，讀將原文錄之於下，以為關心華僑史料者告。以下為黃君自述前年之自述：

「余於一八八二年（光緒八年）由中國搭輪船來加拿大，同船華人約九十餘名，船至滿市時市打登岸，時約三月中旬，登岸後，居數日，即由二埠

啓程往意羅築路，同行者約四百人，皆徒步而往，一日則行路，夜則懸布帳於山坡樹下而宿，無布帳者則懸被以代，及抵意羅，高華至築路市第一段，長約三百八十英里，大部份為我華僑所築。昔日華僑應築路公司之招，由中國橫渡太平洋入加拿大，為其披荆斬棘，冒險作工，其罹疫或因意外而死者，約有數千人之數，犧牲可謂巨矣。今者追憶往事，紀念前人之辛勞，但當日築路華工大皆老成凋謝，餘有健在，而後輩華僑除從道老所談，略知一二外，已不能知其真相。邇來，從故紙堆中蒐集華僑史料，幸獲「老華僑黃厚漢君」一文，黃君為廣東新會縣黃冲人，乃當日築路華工之一，彼之自述，實為經驗之談，讀將原文錄之於下，以為關心華僑史料者告。以下為黃君自述前年之自述：

「余於一八八二年（光緒八年）由中國搭輪船來加拿大，同船華人約九十餘名，船至滿市時市打登岸，時約三月中旬，登岸後，居數日，即由二埠

啓事

本人宜下列各種華僑史料，以備研究之用。各界人士如有一九四〇年以前之商號賬部、報章、雜誌、僑社章程、舊圖片、書信、日記等等資料，欲借與本人參考者，請寄與東西報轉交重孤收。用完後當即原物奉還。

黃孤謹啓

吳尚鷹評汪精衛

汪精衛追隨孫中山先生革命，曾於辛亥年某年...

新杏花酒家
New Hung Fan Restaurant
 DINING - COCKTAILS
 458 NORTH SPRING STREET
 LOS ANGELES 12, CALIF.
 MADISON 8-1331
 MADISON 8-8500

鑽石餐室
Diamond Coffee Shop
 819 NO. BROADWAY
 LOS ANGELES, CALIF.
 PHONE 628-1802

國泰銀行
CATHAY BANK
 of Los Angeles

Member Federal Deposit Insurance Corporation
 777 North Broadway • 626-2691 • Cable: Cathbank
 Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all, where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES—checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates.

SAVINGS ACCOUNTS—regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings.

LOAN SERVICES—business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing.

INTERNATIONAL BANKING SERVICES—commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts.

ACCOMMODATION SERVICES—savings, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room.

—the bank with an open door for all!

4 1/2%

NEW CAR FINANCING

SECURITY LIFE AND ACCIDENT COMPANY
 DENVER, COLORADO

明振謝
BIN M. DEA
 DISTRICT MANAGER

JIMMIE D. JUNG & CO.
 SECURITY LIFE BUILDING, SUITE 201
 1011 N. BROADWAY, L.A. 12, CALIF.

隆生和
WAH SANG LUNG
 650 - 652 N. SPRING ST.
 LOS ANGELES, CALIF. 90018
 PHONE 624-3042

唐山雜貨
 批發零售
 一律歡迎

Lee's PAINTING & DECORATING CO.
 INTERIOR & EXTERIOR • LICENSED CONTRACTOR
 656 NO. SPRING STREET, LOS ANGELES, CALIF. 90012
PHONE: 626-1666

李氏油漆裝飾公司
 承承接大小內外宇油漆裝飾工程